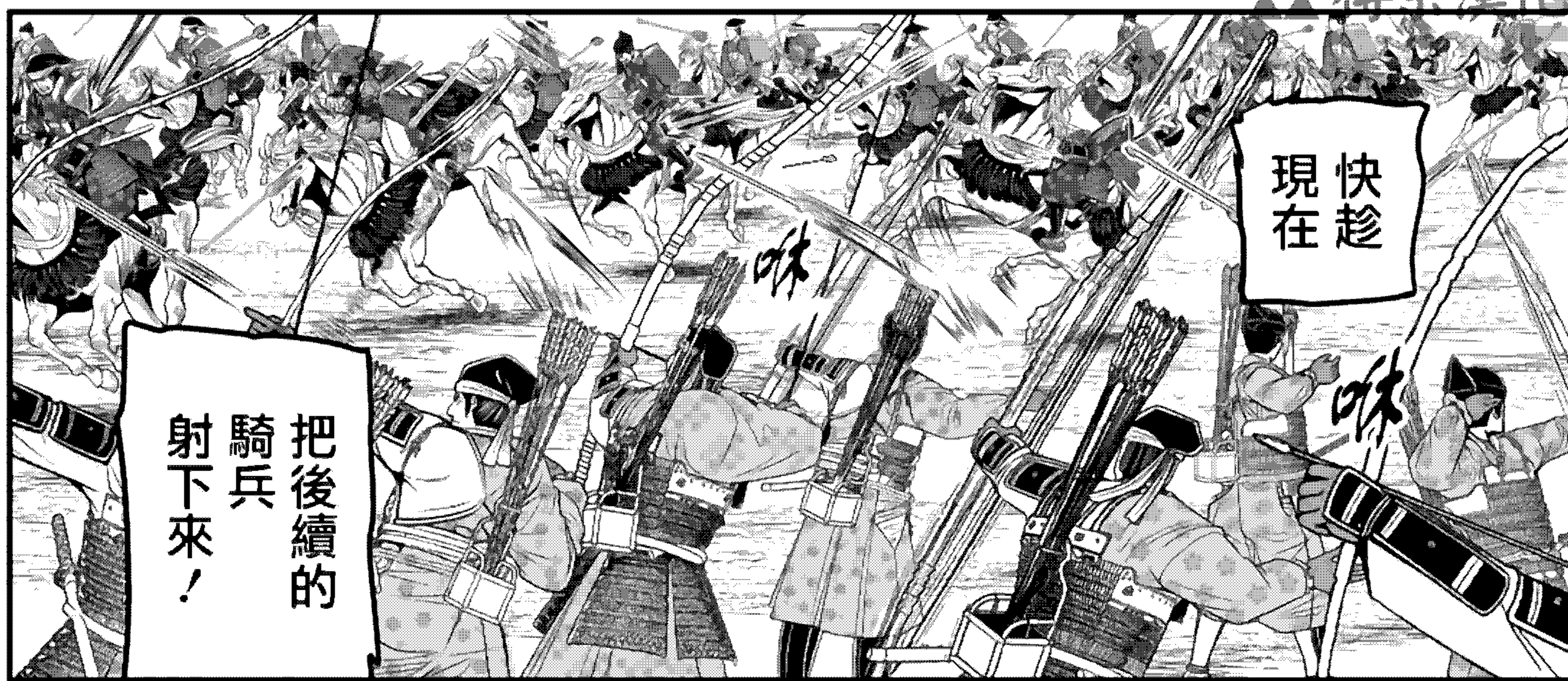
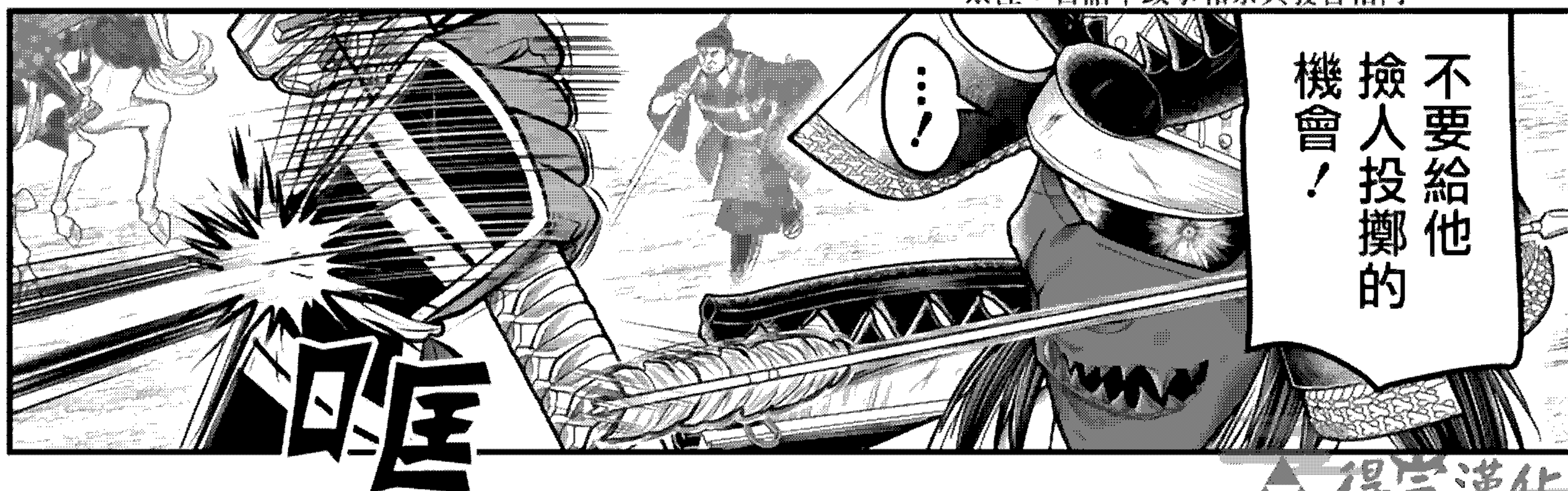




※注：日語中政事和祭典發音相同

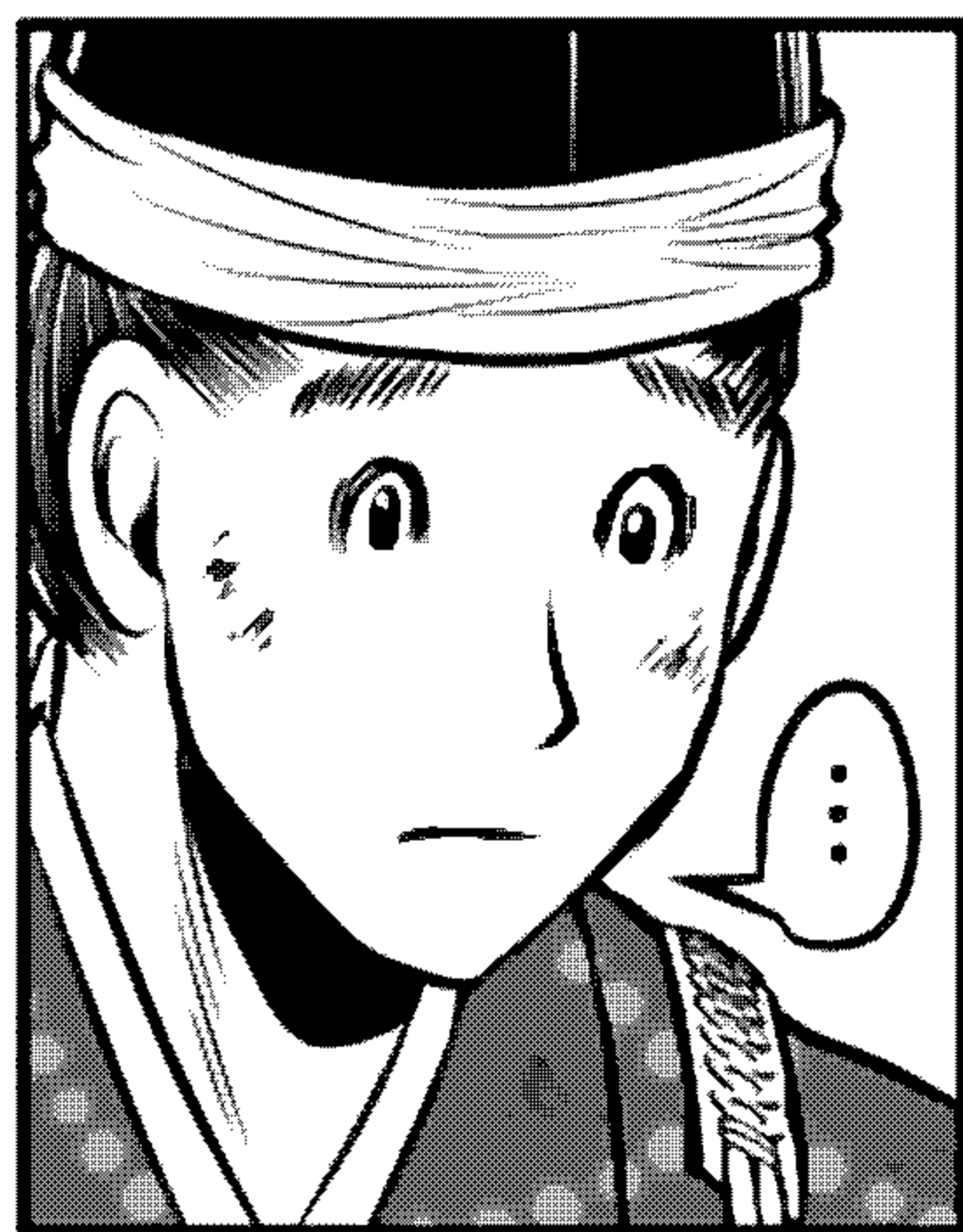






要打倒
這只怪物
的話：

只靠我們
倆的破壞力
遠遠不夠！



抓到了一個
敵兵！

是土岐
沒有投擲成功的
人肉炸彈！

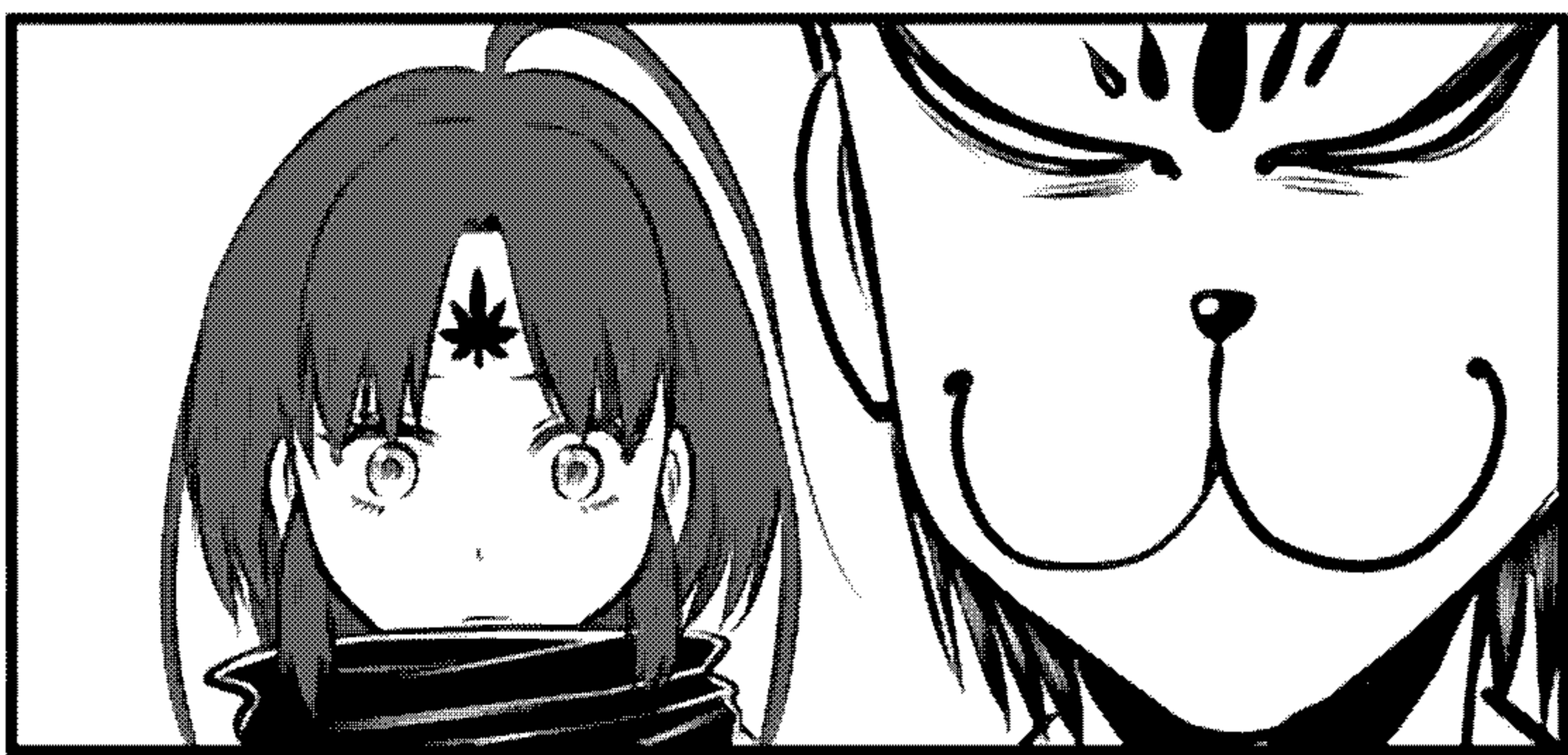


…無法理解

他那麼不把你
當回事
為什麼你的表情
還這麼鎮靜呢？



得宗漢化組



我們的鎧甲
是用很容易碎裂的
麻編起來的
只為了能在
爆炸的時候
波及更多敵人



因為我是武士

主君對我說
讓我去死的話
那就是
最優先事項

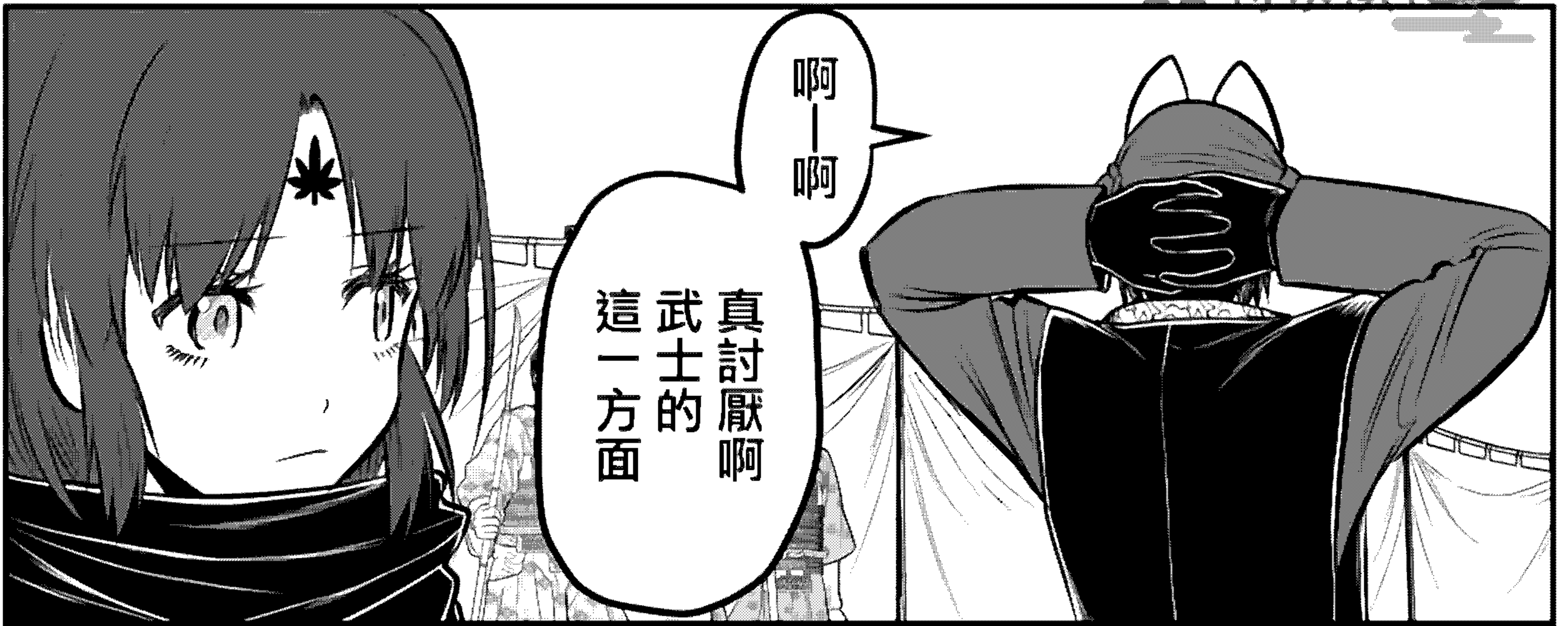


原因不單出在
超出人常識的
土岐身上

還由於忠義之名
導致的
思考停止……

麻痺了
正常的認識

得宗漢化組



啊——啊

真討厭啊
武士的
這一方面

得宗漢化組

哈哈
哈哈
亞也子

你逃得
可真遠啊

我雖然只有
一百騎的同伴
但是只要有我在
就是我這邊更強
你就乖乖放棄
成為我的
女人吧

很不巧
我們的目的
已經達成了

只要你的
一百騎
從戰場上離開
對於人少的
土岐軍而言
就是一個重大打擊

還有
桃井

你不瞭解我

……
啊



我祇是個頭大

我才
十二歲!!

得示漢化組



啊!?

十二
歲!?

那不就是個
臭小鬼嗎!!

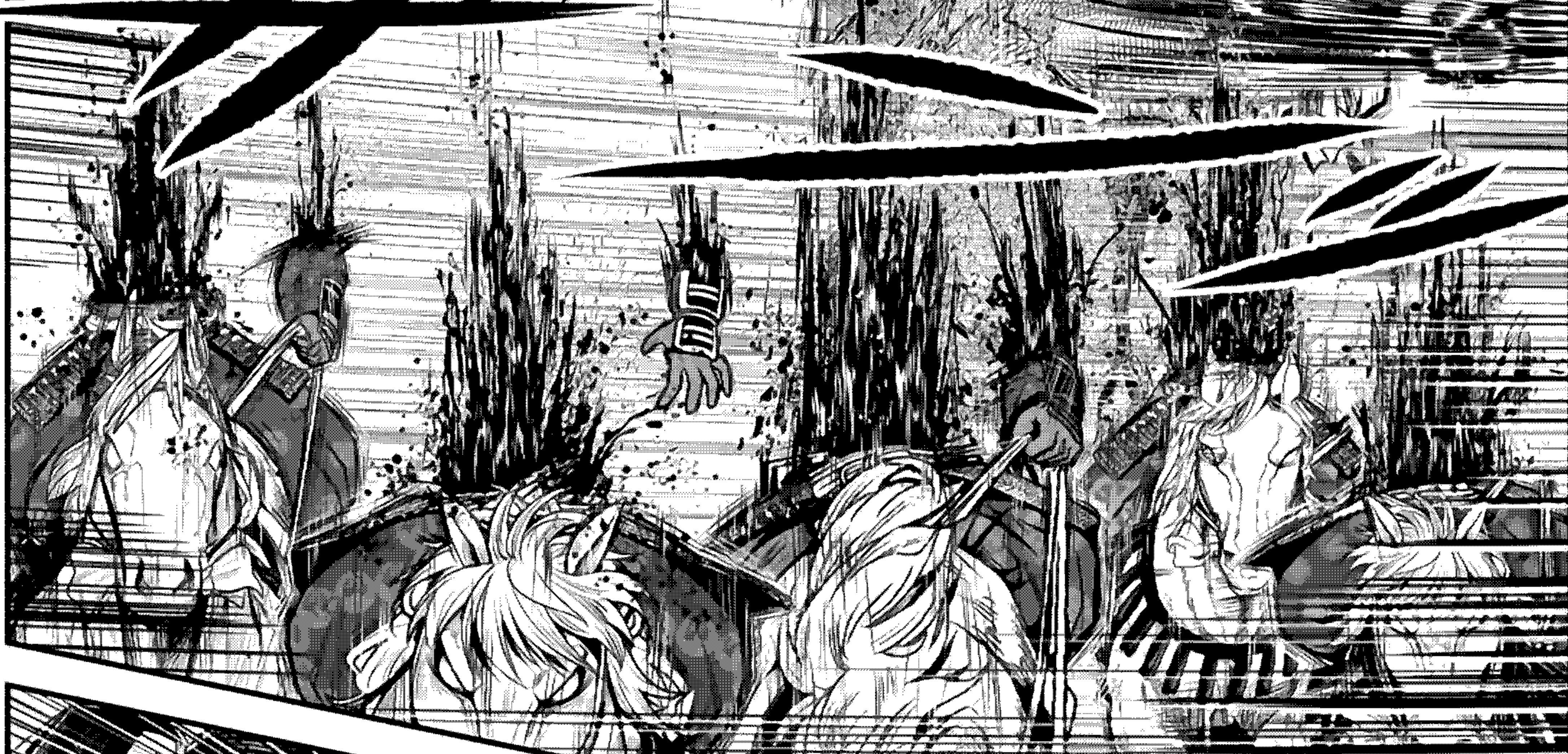
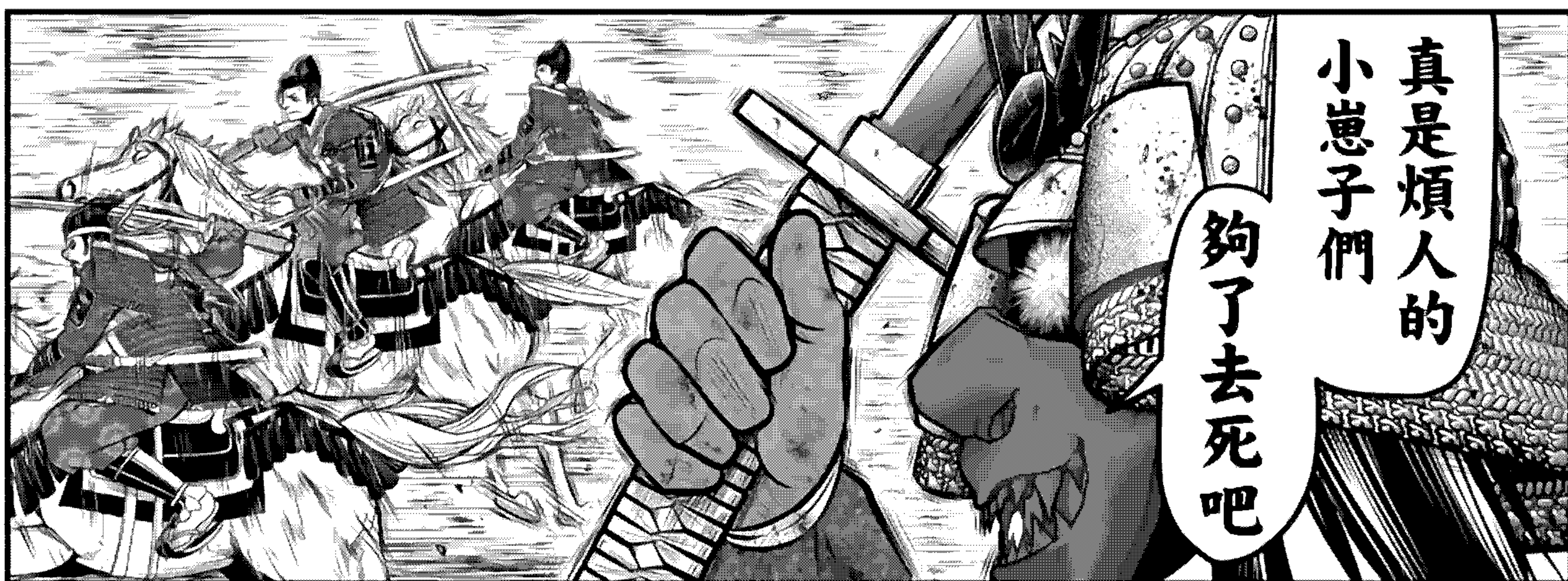
沒——錯!



你被一個
臭小鬼的
美人計給騙了

徹頭徹尾地
被一個臭小鬼
給引誘了出來!





下重本將
精銳士兵
炸開

將視野範圍內
的一切都炸飛

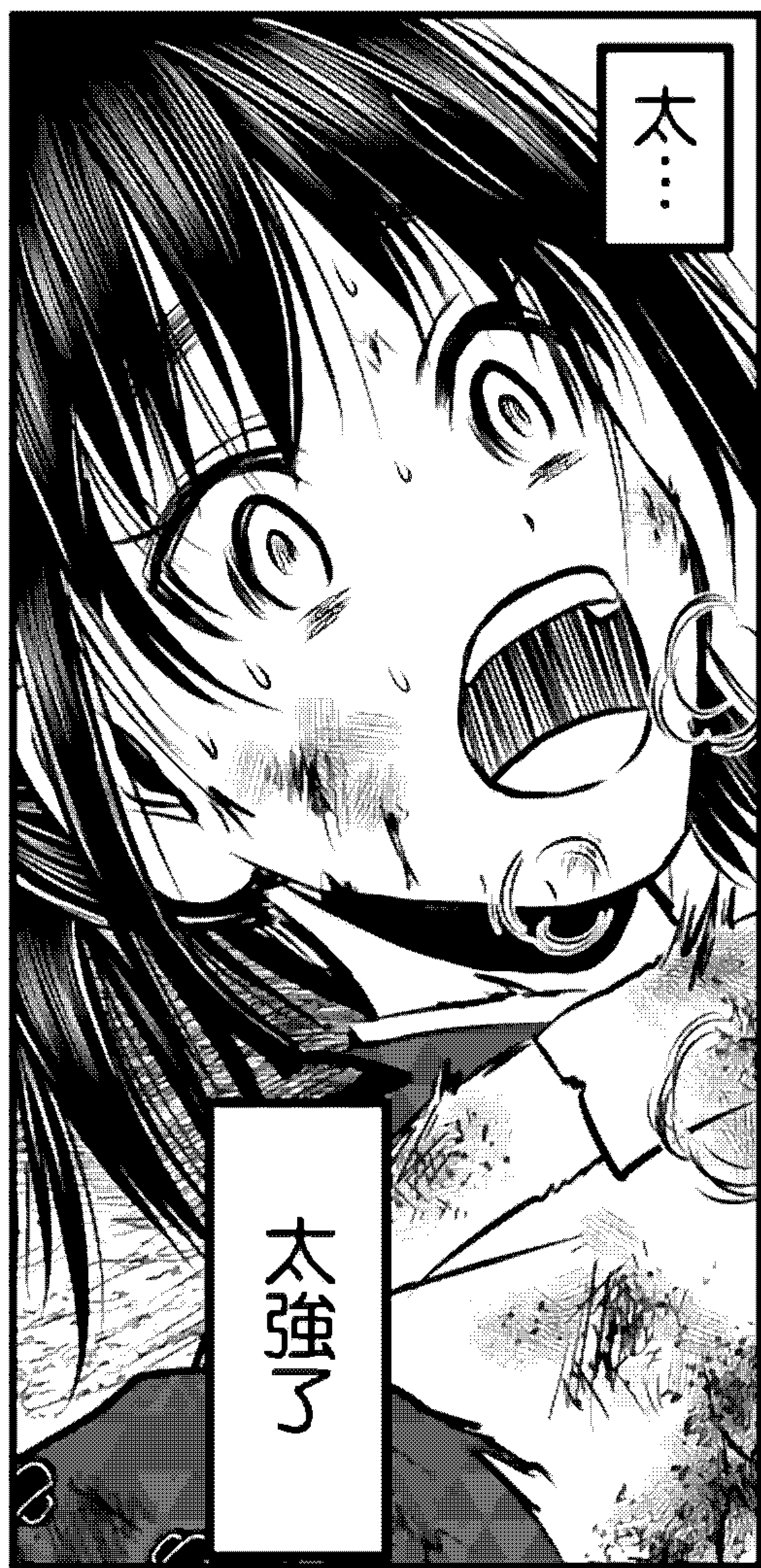
美濃骨霰!!





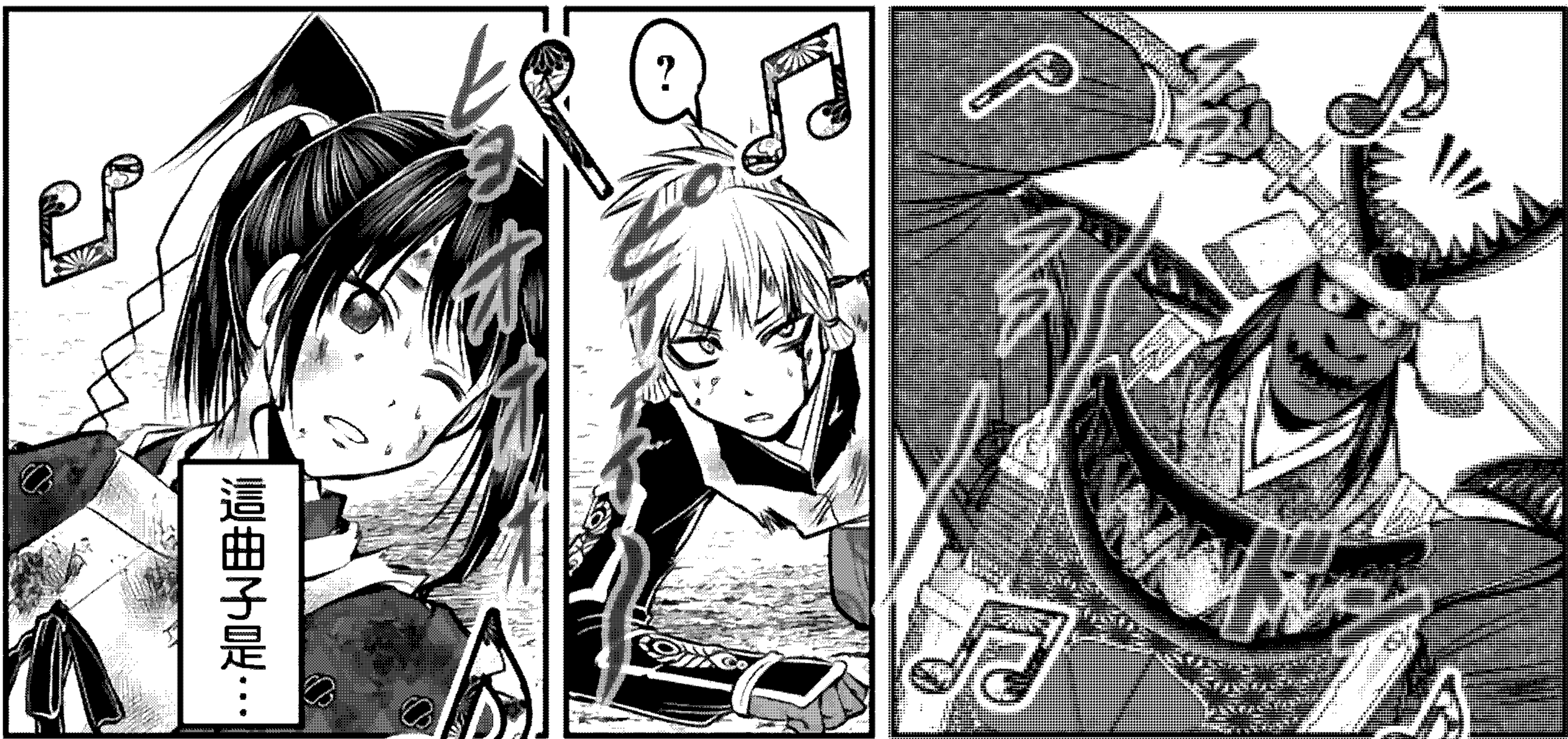
呃

呃



侍示漢化組





這曲子是…

?



「[※]陵王」?

戰場上
為什麼
奏響了
雅樂?

※注：表現了美貌的英雄的優雅曲子，
即中國古代四大美男之一的北齊蘭陵王高長恭



顯家卿!?

奏響吧
公家眾!

給東夷們
看看什麼是
優雅的戰鬥!!



接連生

什麼!?

嘶....

奥州国司鎮守府大將軍

北畠顯家

防禦
結束了
垃圾們！

華麗的
征討
反賊吧！！



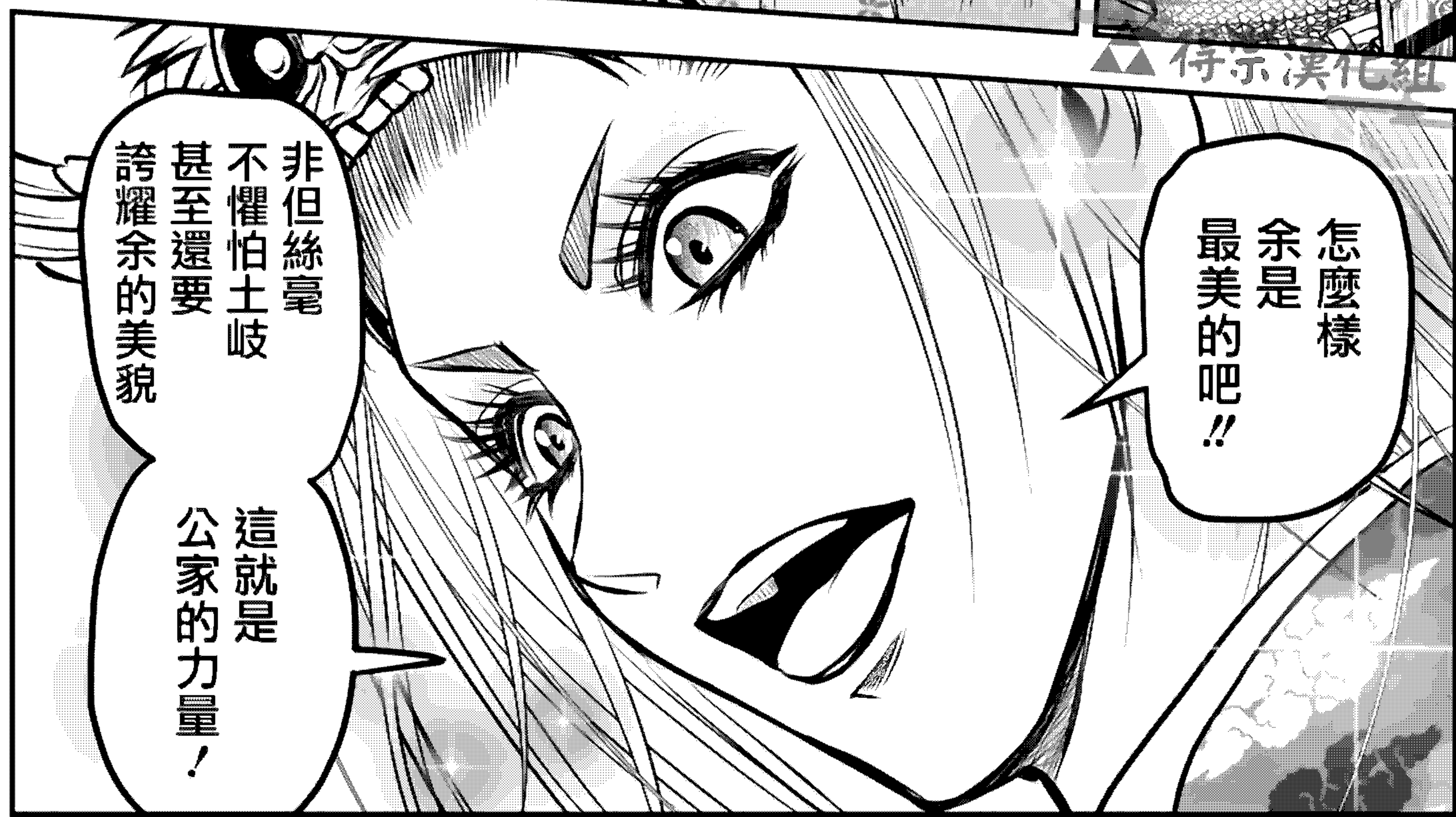
嗚哦哦哦哦
變得好高啊！

那是咋——做到
的!!!

用十倍於之前的
眼神蔑視著俺們！

雖然不知道
是咋回事
但是好厲害——啊
顯家大人!!

▲▲ 侍示漢化組



怎麼樣
余是
最美的吧!!

非但絲毫
不懼怕土岐
甚至還要
誇耀余的美貌

這就是
公家的力量！



可惡
別小瞧俺們
俺們也上了！

公家以美
為傲的話
俺們就
以武為傲！

侍宗漢化組



我從沒見過
在戰爭
進行當中
換衣服的傢伙！

居然連
舞臺裝置和
樂隊都帶來了



嘆呼



啊哈哈
那個
公家笨蛋

用化妝
掩蓋重傷

硬撐著
表演了
極致的優雅

這就是
公家的倔強

用精神和文化
駕馭武家

立于高處
指引道路

武士們
也與這倔強
產生共鳴

開始展現出了
不服輸的倔強

大家都
熱火朝天地
展現自己的
爭強好勝

話說回來
一看到這個
我就想到了

啊啊

這支軍隊
儼然是一支
祭典大隊啊

如果能將政事
交給那樣的
公家的話

這世道會變得
像祭典一樣
歡樂吧



土岐頼遠

只以武
來標榜自己
讓人欽佩的
武士啊

成為美麗的
余的點綴
然後
曝屍荒野吧

★優雅又華麗的反擊的號角聲——
下期、高潮!!!



逃げ上手の若君

第144話

／おわり

漢化組

解說上手 若君

土岐の想像を絶する土岐の力。足利を支援した土岐一族について解説。

解説 本郷和人
1960年、亀有生まれ。歴史の研究所である東京大学史料編纂所の教授。おっちょこちょいでテレビや雑誌にも出演する。

關於土岐一族

問 卷

土岐是怎麼樣的一族呢？

土岐賴遠是美濃源氏、土岐賴貞之子。據說在鎌倉時代的美濃國，堪稱一大勢力的有以遠山莊為領地的遠山氏（對鎌倉幕府的創建做出貢獻的加藤景康的子孫）和以土岐郡為領地的土岐氏。雖然土岐一族在「正中之變」中，有因為跟從後醍醐天皇倒幕，而被幕府討伐的人，但是身為當家的賴貞卻並沒有被問罪。之後賴貞和兒子賴遠一起，跟從足利尊氏，轉戰各地。由於賴貞的嫡子去世，賴遠于曆應二年（1339年）因父親的死而繼任家督，成為了土岐氏惣領※，就任了美濃守護。也就是說，在這前一年的青野原之戰中，他嚴格來說不是土岐一門的頭領？但是，他的軍事才能到了能被大家都認可的程度，很厲害，因為禪僧夢窓疎石※都這麼說了，所以他指揮土岐軍千騎部隊，也毫無疑問了吧。

※注：惣領，原本指武家會中一族所領土地的總領者，引申而指一族首長。

※注：夢窓疎石，日本臨濟宗高僧，為宇多天皇九世孫。他一生不求名利，不建佛門，精研佛法，大揚禪風，其法系後來形成夢窓派，又稱饒峨門派。他不但在日本大名鼎鼎的一代名僧，更是修建庭園的巨匠，開創了枯山水的理念，曾被朝廷敕賜七大國師尊號，稱「七朝帝師」。



什麼是『難太平記』？

應永九年（1407年）今川貞世面向子孫撰寫的書籍。他在書中批判了『太平記』裡沒有正確的記述今川家的功績這件事，並加以修正。雖然今川范滿在解說的時候略微觸及到了（收錄於單行本第11卷），但是貞世是在足利義滿的時代平定了南朝勢力活躍的九州地區的豪傑。

→中先代之亂中與時行進行了賽馬比賽的范滿是貞世的伯父。據『難太平記』記載，范滿把馬的系籠繩拴在了腿上，上了戰場然後戰死了。



這時候北畠顯家的部隊據『太平記』記載有3萬騎，據『難太平記』記載有3萬騎。（南北朝名將，今川貞世記述了足利氏和今川氏歷史的書。因為包含批判『太平記』裡的記載的內容，所以後世為其取了這個書名。）這麼說來，這是一支了不得的大軍吧。雖然足利一方以遠少於北畠軍的兵力與其作戰，但是賴遠奮戰的樣子太嚇人了，『難太平記』記載道「據聞青野原之軍中，唯土岐賴遠一人揚名也。」

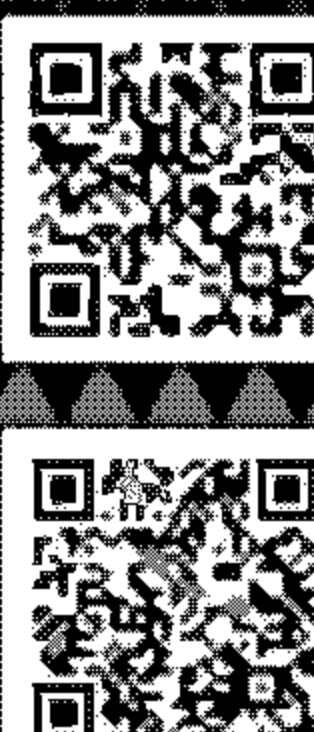
賴遠的父親 土岐賴貞

土岐賴貞是美濃守護，他一生不求名利，不建佛門，精研佛法，大揚禪風，其法系後來形成夢窓派，又稱饒峨門派。他不但在日本大名鼎鼎的一代名僧，更是修建庭園的巨匠，開創了枯山水的理念，曾被朝廷敕賜七大國師尊號，稱「七朝帝師」。

『逃げ若』の 情報はコチラから！

公式
サイト

公式
X
（Twitter）



擅長逃跑的 少主

作者寄語

是因為
上了年紀的
關係嗎，
我的短睡眠
越來越長了。

得宗漢化組

圖源
DBZ

翻譯
東照大權現德川家康

校對
juni

拾月出雲

嵌字
擅長逃跑的嵌字

歡迎進群加入我們
QQ群：198055201

